

Aprietatuercas de pistola eléctrica

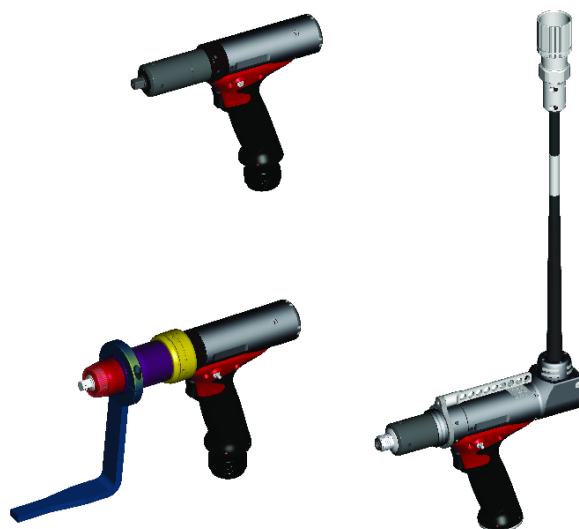
Instrucciones del producto

Modelo

ERP5
ERP20
ERP30
ERP40
ERP5TC
ERP20TC

**N.º de re-
ferencia**

6151661980
6151661990
6151662000
6151662010
6151662020
6151662030



Descargar la versión más reciente de este documento en
http://www.desouttertools.com/info/6159928130_ES

**⚠ ADVERTENCIA**

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

Si no se siguen todas las advertencias de seguridad pueden producirse descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Índice

Información de producto	3
Información general.....	3
Palabras de las señales de seguridad	3
Garantía	3
Sitio de Internet	3
Información sobre los repuestos	3
Dimensiones (mm)	4
Archivos CAD	5
Descripción general.....	5
Descripción general	5
Descripción del producto.....	5
Datos técnicos.....	7
Accesorios.....	9
Descripción general del servicio.....	10
Programa de mantenimiento.....	10
Recambios	10
Instalación.....	11
Instrucciones de instalación	11
Conectar la herramienta al controlador.....	11
Cómo instalar accesorios opcionales.....	12
Funcionamiento.....	13
Instrucciones de funcionamiento.....	13
Cómo cambiar el sentido de la rotación marcha atrás.....	13
Arranque de la herramienta	13
Servicio.....	14
Instrucciones de mantenimiento.....	14
Instrucciones para herramientas con transductor	14
Leer antes de realizar el mantenimiento	14
Mantenimiento preventivo	14
Actualizar herramientas	14
Comprobaciones antes de volver a poner en servicio	15
Nueva puesta en servicio	15

Información de producto

Información general

ADVERTENCIA Riesgo de daños a la propiedad y de lesiones graves

Asegúrese de leer, entender y seguir todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, incendios, daños a la propiedad y/o lesiones personales graves.

- ▶ Lea toda la información de seguridad suministrada con las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las instrucciones del producto para la instalación, el uso y el mantenimiento de las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las normas sobre seguridad legisladas de forma local relacionadas con el sistema y las partes del mismo.
- ▶ Guarde todas las instrucciones y la información de seguridad para futuras consultas.

Palabras de las señales de seguridad

Las palabras de las señales de seguridad **Peligro**, **Advertencia**, **Precaución** y **Aviso** tienen los siguientes significados:

PELIGRO	PELIGRO indica una situación de riesgo cuyo resultado, en caso de no evitarse, será la muerte o lesiones personales de gravedad.
ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación de riesgo cuyo resultado, en caso de no evitarse, podría ser la muerte o lesiones personales de gravedad.
PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación de riesgo cuyo resultado, si no se evita, podrían ser lesiones menores o leves.
AVISO	AVISO se utiliza para indicar prácticas que no están relacionadas con lesiones personales.

Garantía

- La garantía del producto finaliza 12 meses después de usar el producto por primera vez y, en cualquier caso, se terminará como muy tarde 13 meses después de la entrega.
- El desgaste y deterioro normales de las piezas no están cubiertos por la garantía.
 - El desgaste normal es aquel que requiere la sustitución de una pieza u otro ajuste/revisión durante el mantenimiento estándar de la herramienta para ese periodo (expresado en tiempo, horas de funcionamiento o de forma similar).
- La garantía del producto se basa en un uso, mantenimiento y reparación adecuados de la herramienta y sus componentes.
- El daño que sufran las piezas a consecuencia de un mantenimiento inadecuado o realizado por técnicos que no sean Desoutter o sus Socios de servicio certificados durante el periodo de garantía no está cubierto por la garantía.
- Para evitar los daños o la destrucción de las piezas de la herramienta, someta la herramienta a las operaciones de servicio que establece el plan recomendado de mantenimiento y siga las instrucciones adecuadas.
- Las reparaciones de garantía solo se realizan en los talleres de Desoutter o por sus Socios de servicio certificados.

Desoutter ofrece una garantía ampliada y un mantenimiento preventivo de vanguardia a través de sus contratos Tool Care. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de Servicio local.

Para los motores eléctricos:

- La garantía solo se aplicará si el motor eléctrico no se ha abierto.

Sitio de Internet

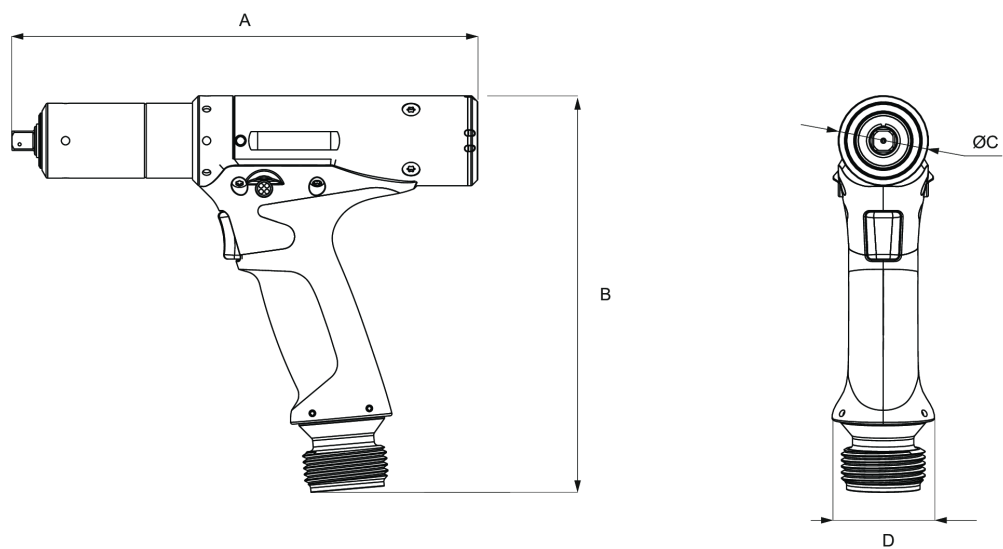
Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Desoutter.

Visite: www.desouttertools.com.

Información sobre los repuestos

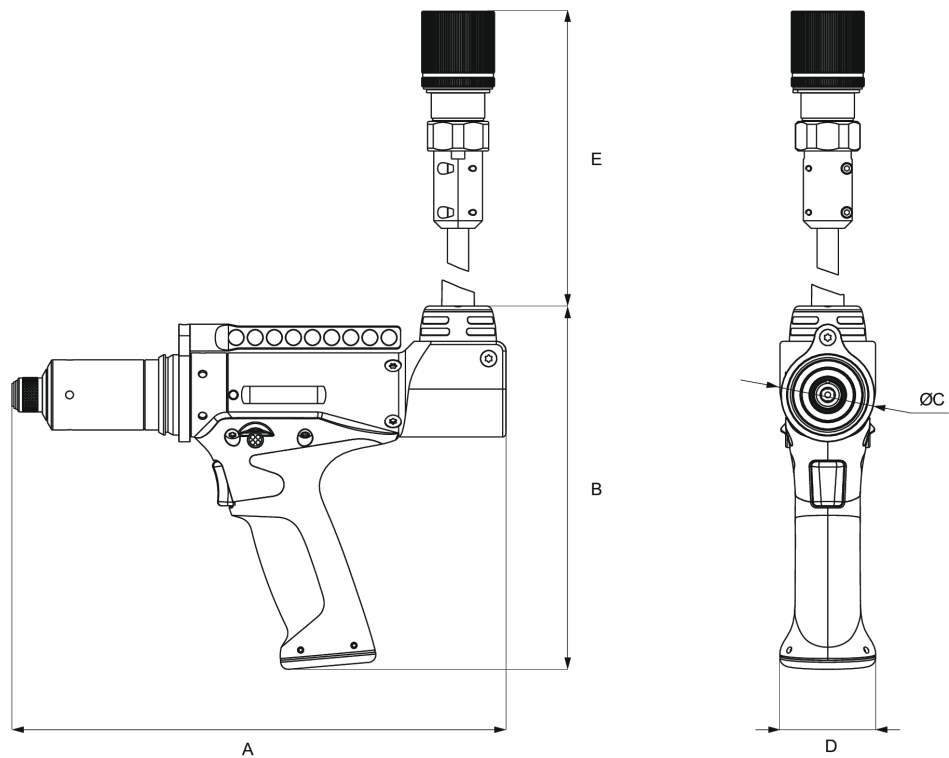
Tiene a su disposición vistas de despiece y listas de repuestos en el enlace de servicio en www.desouttertools.com.

Dimensiones (mm)
ERP5/ERP20/ERP30



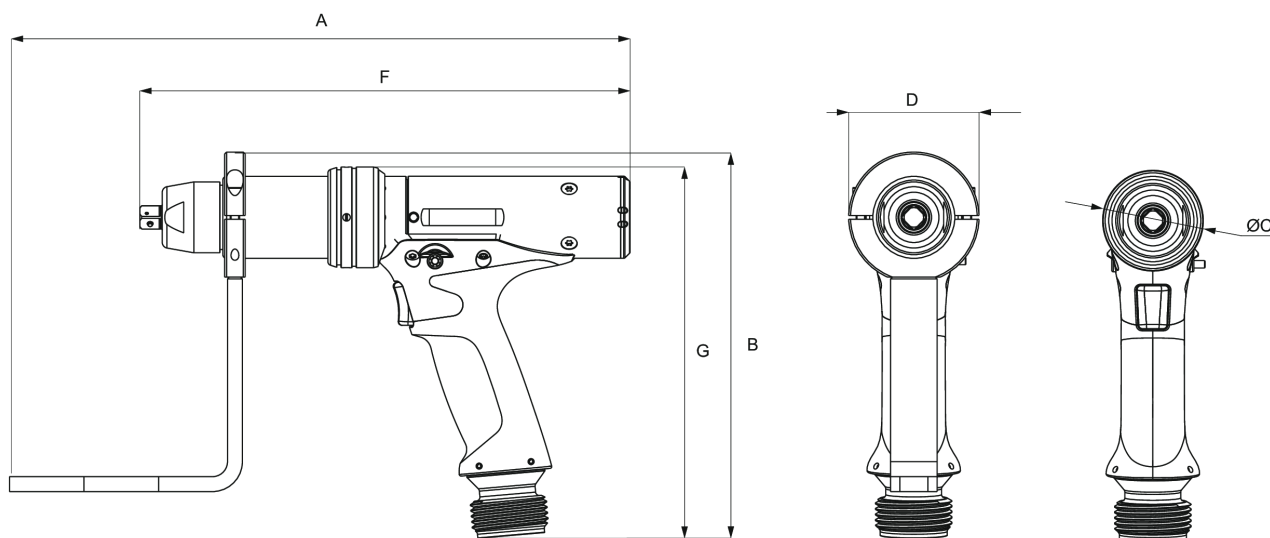
Modelo	A	B	ØC	D
ERP5	222	194	44	50
ERP20	232	194	44	50
ERP30	228	194	44	50

ERP5TC/ERP20TC



Modelo	A	B	ØC	D	E
ERP5TC	248	190	49	50	425

Modelo	A	B	ØC	D	E
ERP20TC	258	190	49	50	425

ERP40

Modelo	A	B	ØC	D	F	G
ERP40	333	207	53	70	263	199

Archivos CAD

Para obtener información sobre las dimensiones de un producto, consulte el archivo de gráficos de dimensiones:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Descripción general**Descripción general**

ERP son aprietatuercas de pistola eléctricos alimentados por unos de los controladores Desoutter siguientes.

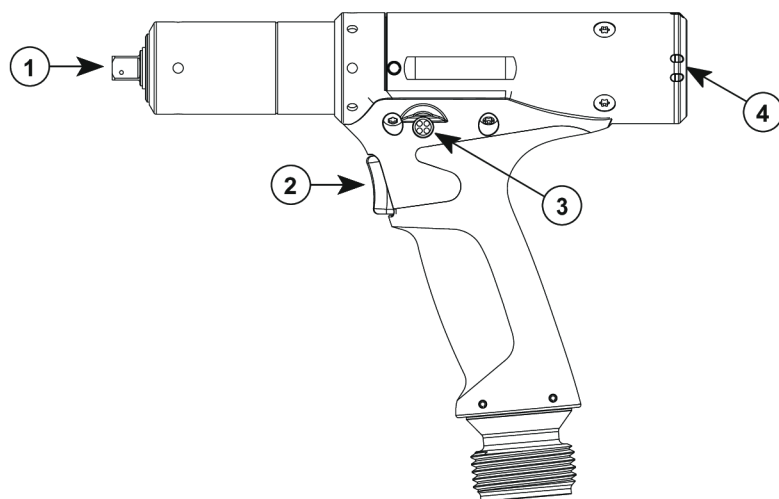
- CVIL II
- CVI3 Function
- CVI3 Vision
- TWINCVI3

Debe sujetarlas el operario.

Han recibido el proceso de apriete que se debe ejecutar desde el controlador.

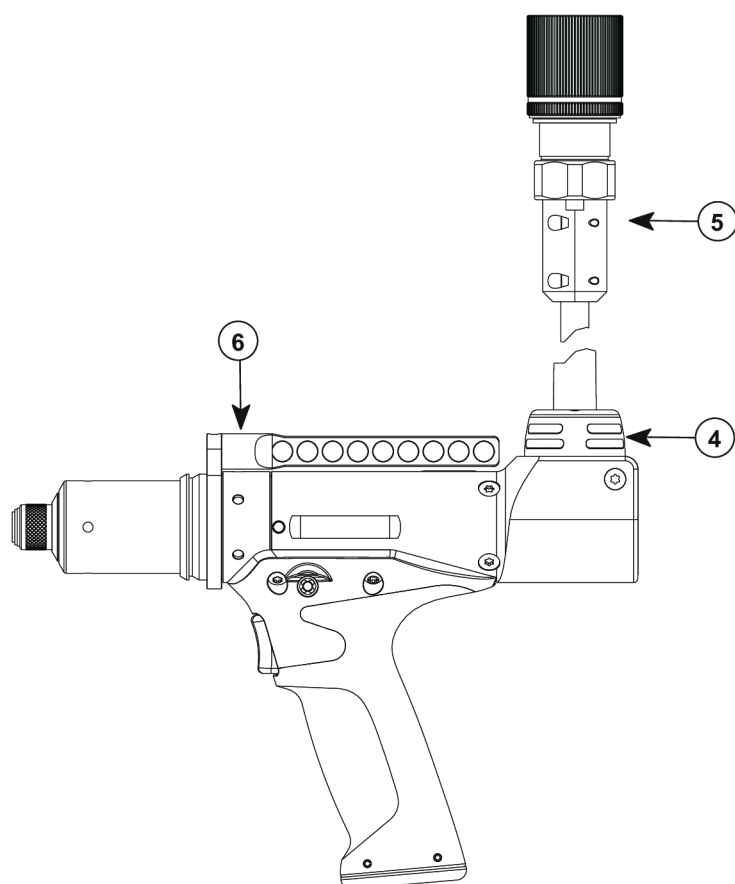
Descripción del producto

ERP5 / ERP20 / ERP30



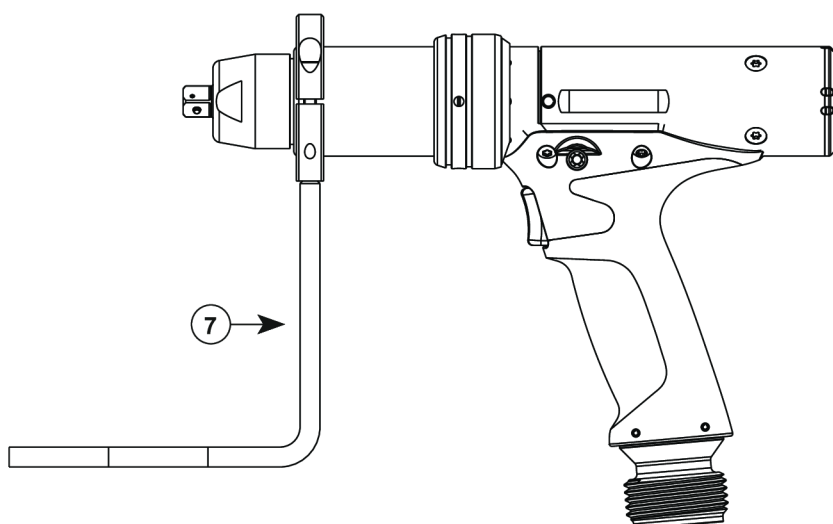
1	Impulsor de salida
2	Gatillo
3	Botón de marcha atrás
4	LED informativos

ERP5TC / ERP20TC



4	LED informativos
5	Cable superior
6	Gancho multiposición giratorio

ERP40



7 Barra de reacción

Datos técnicos**Tensión (V)**

3 ~ 115 V / 230 V

Impulsor de salida

Modelo	Tipo
ERP5	Hex. 1/4 F
ERP20	Hex. 1/4 F
ERP30	Cuadrada 3/8
ERP40	Cuadrada 3/8
ERP5TC	Hex. 1/4 F
ERP20TC	Hex. 1/4 F

Intervalo de par (Nm)

Modelo	Mín.	Máx.
ERP5	0,5	5
ERP20	3	20
ERP30	5	30
ERP40	6	40
ERP5TC	0,5	5
ERP20TC	3	20

Intervalo de par (ft.lb)

Modelo	Mín.	Máx.
ERP5	0,11	1,12
ERP20	0,67	4,50
ERP30	1,12	6,74
ERP40	1,35	8,99
ERP5TC	0,11	1,12
ERP20TC	0,67	4,50

Velocidad nominal (rpm)

Modelo	Min.	Máx.
ERP5	2000	2590
ERP20	1540	1540
ERP30	1070	1070
ERP40	680	880
ERP5TC	2000	2590
ERP20TC	1540	1540

Peso (kg)

Modelo	kg
ERP5	1,1
ERP20	1,2
ERP30	1,2
ERP40	2,1
ERP5TC	2,5
ERP20TC	2,6

Peso (lb)

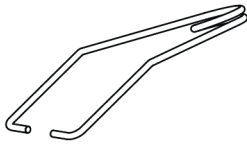
Modelo	lb
ERP5	2,42
ERP20	2,65
ERP30	2,65
ERP40	4,63
ERP5TC	5,51
ERP20TC	5,73

Condiciones de almacenamiento y de uso

Temperatura de almacenamiento	-20 a +70 °C (-4 a +158 F)
Temperatura de funcionamiento	0 a 45 °C (32 a 113 F)
Humedad de almacenamiento	0-95 % HR (sin condensación)
Humedad de funcionamiento	0-90 % HR (sin condensación)
Altitud hasta	2000 m (6562 pies)
Utilizable en ambientes con grado de contaminación 2	
Solamente para uso en interiores	

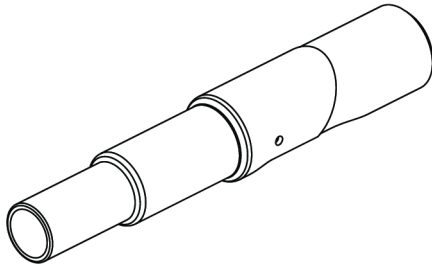
Versiones de firmware mínimo

Producto	Versión
CVIL II	V 5.9A.x
CVI3	V 2.2.4.x
Adaptador de herramienta CVI II	V 3.2.19

Accesorios**Accesorios incluidos**

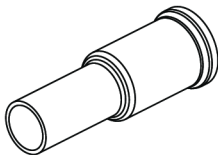
Gancho de asa

467003



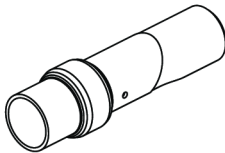
Tapa de protección para ERP20 / ERP30

6152111550



Tapa de protección para ERP20TC

6152111570



Tapa de protección para ERP40

6152111560



Anillo de suspensión

6152110610

Accesorios necesarios

Adaptador de herramienta CVI II

6159360700

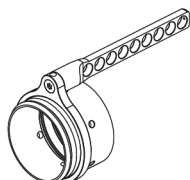
Cable de herramienta

Longitud (m)	Longitud (pies)	N.º de pieza
5	16,0	6159174920
10	32,8	6159174940
15	49,2	6159174950

Cable alargador de herramienta

Longitud (m)	Longitud (pies)	N.º de pieza
5	16,0	6159170830
10	32,8	6159170840
15	49,2	6159170850
20	65,6	6159170860
25	82	6159170870
30	98	6159170880

Accesorios opcionales



Gancho multiposición giratorio	6153991840
--------------------------------	------------

Descripción general del servicio

Programa de mantenimiento

Consúltenos sobre el programa **Tool Care** que incluye soluciones de asistencia de producción y de mantenimiento.

Recambios

Hay disponibles vistas de despiece y listas de repuestos en <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

El uso de las piezas de repuesto no originales puede producir un menoscabo del rendimiento, un aumento de las labores de mantenimiento, una elevación del nivel de vibración y la anulación completa de la responsabilidad del fabricante.

Instalación

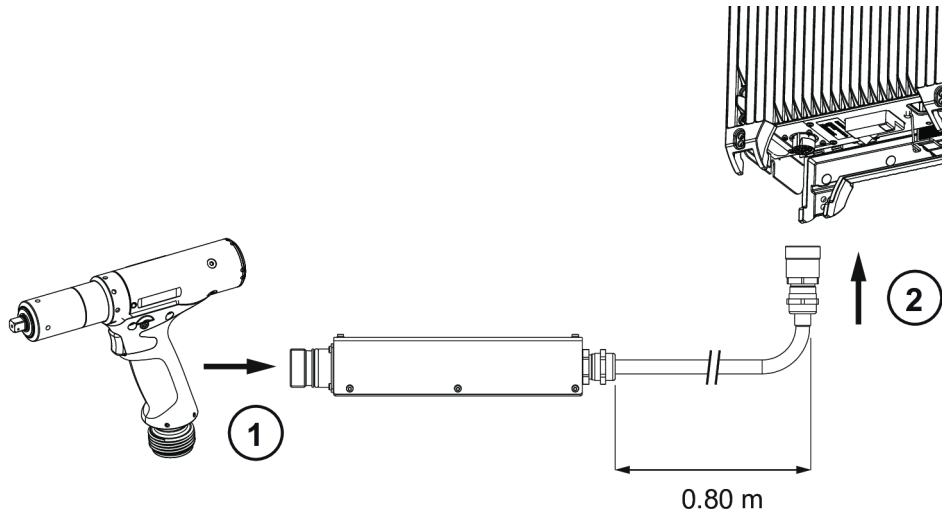
Instrucciones de instalación

Conectar la herramienta al controlador

❗ Respete las publicaciones mínimas de firmware indicadas en el capítulo *Datos técnicos*.

Conexión a CVI3 Function / CVI3 Vision / TWINCVI3

El adaptador de herramienta CVI II se debe montar entre la herramienta y el controlador.

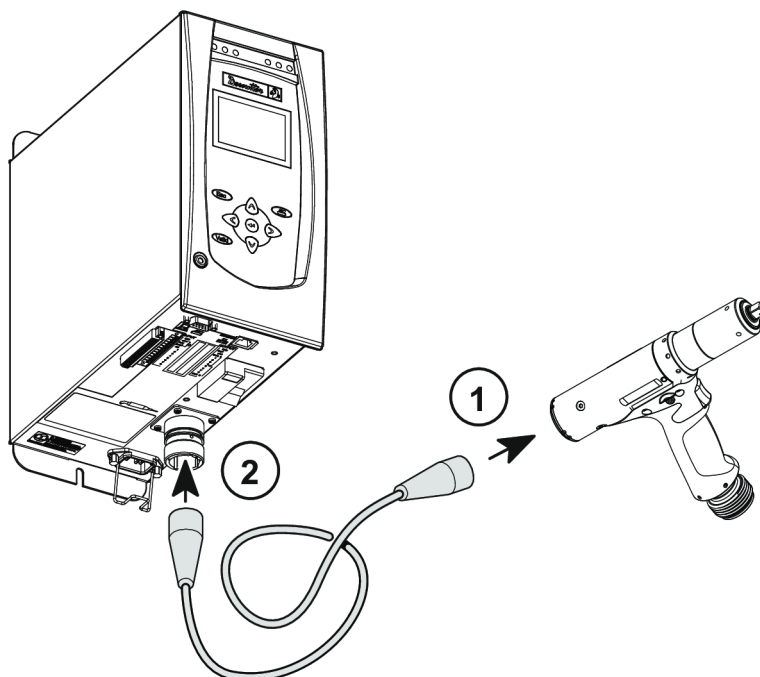


❗ Apague el controlador.

1. Conecte el adaptador a la herramienta.
2. Conecte el cable del adaptador al controlador.

❗ Antes de utilizar la herramienta, ejecute la calibración de la herramienta ejecutando el software CVIMONITOR.

Conexión a CVIL II



❗ Apague el controlador.

1. Conecte el cable a la herramienta.
2. Conecte el cable al controlador.

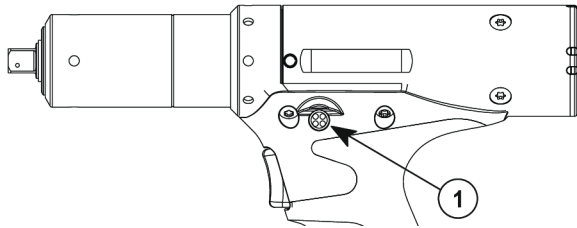
Cómo instalar accesorios opcionales

Consulte el manual de usuario del accesorio disponible en <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Funcionamiento

Instrucciones de funcionamiento

Cómo cambiar el sentido de la rotación marcha atrás



1 Pulse el botón de marcha atrás

Pulse este botón.

Los LED rojo y verde parpadearán de manera alterna.

Coloque la herramienta en el perno y apriete el gatillo.

Arranque de la herramienta

ADVERTENCIA Peligro de lesión

Dado que la fuerza de reacción aumenta proporcionalmente a par de torsión, existe un riesgo de lesión física grave del operario como resultado de un comportamiento imprevisto de la herramienta.

- Asegúrese de que la herramienta se encuentra en perfectas condiciones de trabajo y que el sistema está correctamente programado.

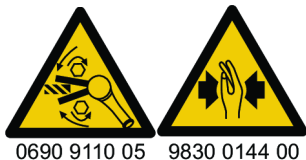
Coloque la herramienta en una toma adecuada.

Seleccione el programa adecuado en el controlador.

Sostenga la herramienta por el asa y colóquela en el perno a apretar.

 Para ERP40, coloque en primer lugar la barra de reacción en un punto de reacción adecuado

ADVERTENCIA Riesgo de aplastamiento



Antes de comenzar a trabajar, compruebe la dirección de giro de la herramienta. Si se desconoce la dirección de giro pueden provocarse lesiones personales o daños materiales.

- Asegúrese de que la dirección de giro de la herramienta es correcta antes de ponerla en funcionamiento.
- Mantenga las manos alejadas de la barra de reacción cuando la herramienta esté funcionando.

Apriete el gatillo para poner en marcha la herramienta.

Servicio

Instrucciones de mantenimiento

Instrucciones para herramientas con transductor

- No dañe los cables cuando retire los conectores.
- No tire de los cables del transductor de par.
- Asegúrese de que los cables no resulten aplastados.

Leer antes de realizar el mantenimiento

ADVERTENCIA Peligro de activación

La herramienta se puede poner en marcha de forma inesperada y provocar lesiones graves.

- Antes de realizar las labores de mantenimiento, desconecte la herramienta.

El mantenimiento solo debe realizarlo **personal cualificado**.

Para el desmontaje y nuevo montaje de las distintas piezas del sistema siga las prácticas estándares de ingeniería y consulte las vistas de despiece.

Tenga en cuenta las instrucciones siguientes que aparecen en las vistas de despiece.

Tenga precaución: cuando realice el nuevo montaje, apriete en la dirección correcta.



Rosca a izquierdas



Rosca a la derecha

Cuando realice el nuevo montaje:



Aplique el pegamento recomendado.



Apriete al par requerido.



Lubrique con la grasa o aceite requerido. No ponga demasiada grasa en los engranajes y cojinetes; una capa fina será suficiente.

Mantenimiento preventivo

Pesado

El uso pesado puede requerir supervisión y mantenimiento preventivo más frecuentes. Por favor, póngase en contacto con su equipo local de servicio de Desoutter para conseguir un plan de mantenimiento personalizado.

Recomendaciones

Se recomiendan la revisión y el mantenimiento preventivo a intervalos regulares una vez al año o después de un número máximo de aprietes (consulte la tabla inferior) dependiendo de lo que ocurra antes.

Frecuencia de mantenimiento

500 000 aprietes

Actualizar herramientas

Para actualizar las herramientas es necesario:

- una memoria USB ACCESS KEY configurada con el perfil correcto.
Este memoria USB la obtiene de su responsable CVIKEY.
- software CVIMONITOR

Contacte con su representante de Desoutter para obtener más información y asistencia.

Comprobaciones antes de volver a poner en servicio

Antes de volver a poner en servicio el equipo, compruebe que no se hayan modificado sus ajustes principales y que los dispositivos de seguridad funcionan bien.

Nueva puesta en servicio

Antes de poner en servicio de nuevo las distintas piezas del sistema, compruebe que los ajustes principales se han configurado correctamente y que los dispositivos de seguridad funcionan bien.

Fundada en 1914 y con sede en Francia, Desoutter Industrial Tools es líder mundial en herramientas de montaje eléctricas y neumáticas para una amplia gama de operaciones de montaje y fabricación, que incluyen el sector aeroespacial, automovilístico, de vehículos ligeros y pesados, todoterreno y para el sector generalista.

Desoutter ofrece una amplia gama de soluciones de herramientas, servicio y proyectos para satisfacer las demandas concretas de clientes locales e internacionales en más de 170 países.

La empresa diseña, desarrolla y ofrece soluciones e herramientas industriales innovadoras y de calidad, entre las que se cuentan destornilladores eléctricos y neumáticos, herramientas avanzadas de montaje, unidades de perforación avanzadas, motores neumáticos y sistemas de medición de par de apriete.

Para obtener más información, consulte www.desouttertools.com



More Than Productivity